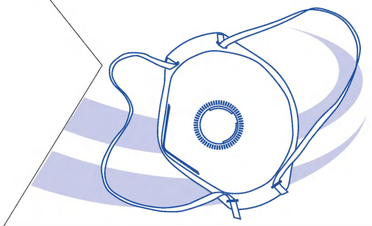

FITTING INSTRUCTIONS

1. Hold mask in one hand with straps around back of hand. Place over mouth and nose with nose clip over bridge of nose. Pull lower strap over head and fit around neck. Pull upper strap over head and place it above ears.
2. Form nose clip around nose and adjust tension in straps by positioning straps on head until you obtain a positive face seal.
3. Perform a User Seal Check prior to each wearing. It is the wearer's responsibility to obtain a proper fit. Each time respirator is used, wearer must test fit by cupping both hands over the respirator and exhaling vigorously. If air is felt flowing around nose or leaking around edges of the respirator, tighten the nosepiece and reposition or tighten straps until air is no longer escaping when wearer exhales. If you CANNOT achieve a proper face seal, DO NOT enter the contaminated area. See your supervisor.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

1. Sostenga la máscara con una mano con las cintas en el reverso de la mano. Coloque sobre la boca y nariz con el clip en el puente de la nariz. Pase la cinta inferior por la cabeza y ajústela en la nuca. Pase la cinta superior por la cabeza y colóquela arriba de las orejas.
2. Dele forma al clip alrededor de la nariz y ajuste la tensión en las cintas colocando las cintas sobre la cabeza hasta sellar positivamente su cara.
3. Realice una Verificación de Aislamiento del Usuario antes de usar. Es responsabilidad del usuario ajustar bien la máscara. Cada vez que use el respirador, el usuario debe comprobar el ajuste cubriendo el respirador con las dos manos y inhalando enérgicamente. Si no hay presión negativa se sintió dentro del respirador, ajuste y apriete la pieza de nariz y la posición de las correas. Si se detecta alguna fuga, vuelva a ajustar la posición del respirador de acuerdo con los pasos 2 y 3 hasta que se obtiene un mejor sello de la cara. Si NO puede lograr un sellado de

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Tenir le masque d'une main avec les lanières autour du dos de la main. Placer par-dessus la bouche et le nez avec le pince-nez par-dessus le nez. Tirez la lanière inférieure par-dessus la tête et mettez-la autour du cou. Tirez la lanière supérieure par-dessus votre tête et placez-la au-dessus des oreilles.
2. Donnez au pince-nez la forme du nez et réglez la tension dans les lanières en positionnant celles-ci sur la tête jusqu'à ce que vous obteniez une étanchéité positive du visage.
3. Effectuer une Vérification d'étanchéité de l'utilisateur avant chaque utilisation. Il est de la responsabilité de celui qui porte un masque de faire en sorte que celui-ci soit bien installé. Chaque fois qu'on utilise un respirateur, le porteur de ce respirateur doit vérifier s'il est bien installé en plaçant ses deux mains en forme de coupe sur le respirateur et en inhalant vigoureusement. Si aucune pression négative se fait sentir à l'intérieur du respirateur, ajuster et serrer le nez et repositionner les sangles. Si une fuite est détectée, réajuster la position du respirateur selon les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous obtenez une meilleure étanchéité de visage. Si vous NE POUVEZ PAS obtenir une étanchéité correcte pour votre visage, NE PAS entrer dans la zone contaminée. Consultez votre superviseur.

LIMITED WARRANTY – Manufacturer expressly limits its warranty for this product to the physical standard and specifications set forth on this package. This limited warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including, but not limited to merchantability and fitness for particular purposes. It is the responsibility of user to determine the suitability of the product for its intended use based on the physical standard and specifications set forth hereon, and to assume all the risks and liability in connection therewith.

Made in China

Gateway Safety, Inc.
11111 Memphis Avenue, Cleveland, Ohio 44144
800-822-5347

These respirators are approved only in the following configurations:

TC-	Protection[1]	Respirators	Cautions and Limitations[2]
		80402V	
84A-3907	N99	x	ABCJMNOPS

1. Protection

N99 Particulate filter (99% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

2. Cautions and Limitations
   - A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
   - B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
   - C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
   - J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
   - M - All approved respirators shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with MSHA, OSHA and other applicable regulations.
   - N - Never substitute, modify, add or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
   - 0 - Refer to User Instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
   - P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
   - S - Special or critical User Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User Instructions before donning.

USE RESTRICTIONS

DO NOT USE in spray painting or sandblasting operations.
DO NOT USE for protection in asbestos environments.
DO NOT USE for protection against vapors or gases.
DO NOT USE for welding applications or near any welding activities.
DO NOT USE against any contaminant whose concentration is unknown, or immediately dangerous to life.
DO NOT USE against concentrations of Dust and Mists which exceed the maximum use concentration or 10 times contaminant's permissible exposure limit established by OSHA.
USE AGAINST non-oil particulate aerosols, such as coal, iron ore, cotton, flour, and for sprays that do not emit vapors or gases.
S - Special or Critical User Instructions - This Gateway Safety filtering face piece respirator Model #80402V is marketed and sold by Gateway Safety, Inc. under a production agreement with Jinfuyu Industrial Co., Ltd. in accordance with NIOSH TC-84A-3907.

INSTRUCCIONES DE USO

NO UTILIZAR en operaciones de pintura en aerosol o pulido con chorro de arena.
NO UTILIZAR para protegerse en ambientes de asbesto.
NO UTILIZAR para protegerse contra vapores o gases.
NO UTILIZAR para aplicaciones de soldadura O cerca de actividades de soldadura.
NO UTILIZAR contra cualquier contaminante donde se desconoce la concentración o que representa un peligro inmediato para la vida.
NO UTILIZAR contra las concentraciones de polvo y aerosoles que exceden la concentración de uso máxima o diez veces el límite de exposición permisible del contaminante, según lo establecido por OSHA.
USESE PARA PROTEGERSE DE aerosoles con partículas sin aceite como carbón, mineral de hierro, algodón, harina y para sprays que no emiten vapores o gases.
S - Instrucciones especiales o críticas para el usuario - Este respirador de máscara con filtro Modelo #80402V de Gateway Safety es comercializado y vendido por Gateway Safety, Inc. bajo un acuerdo de producción con Jinfuyu Industrial Company, Ltd de conformidad con la norma NIOSH TC-84A-3907.

LIMITATIONS D'UTILISATION

NE PAS UTILISER dans les opérations de peinture avec le pulvérisateur ou de décapage à la sableuse.
NE PAS UTILISER comme protection dans des endroits où se trouve de l'amiante.
NE PAS UTILISER comme protection contre les vapeurs ou gaz.
NE PAS UTILISER pour les applications de soudure ou pres d'une quelconque activite de soudure.
NE PAS UTILISER contre tout contaminant dont la concentration est inconnue, ou qui est immédiatement dangereux pour la vie.
NE PAS UTILISER les concentrations de poussières et de particules qui dépassent la concentration maximale d'utilisation ou 10 fois la limite d'exposition admissible des contaminants établie par l'OSHA.
UTILISER POUR VOUS PROTÉGER CONTRE les aérosols à particules non-huileuses tels que du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine, et pour les pulvérisations qui n'émettent pas de vapeur ou de gaz.
S - Instructions d'utilisation spéciales ou critiques - Ce respirateur Gateway Safety, Inc, avec filtre, Modèle n° 80402V est commercialisé et vendu par Gateway Safety, Inc en vertu d'un accord de production avec Jinfuyu Industrial Company, Ltd en conformité avec NIOSH TC-84A-3907.

Gateway SAFETY

TruAir®
N99 Vented Respirator
NIOSH APPROVED

Gateway SAFETY

TruAir®
VENTED RESPIRATOR

- *Tried-and-True Design*
- *Adjustable Nosepiece*
- *Dual, Latex-Free Head Straps*

Box of 10

N99
NIOSH APPROVED
42CFR84 Approved Product

WARNING

A. Before occupational use of this respirator, a written respiratory protection program meeting all the local government requirements must be implemented. In the United States employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing.
B. This respirator does not supply oxygen. Use only in well ventilated areas containing sufficient oxygen, at least 19.5%, to support life.
C. Do not use when concentrations of contaminants are unknown; at levels dangerous to health and life, in excess of 10 times the permissible exposure limit (PEL) or in excess of other regulations.
D. Leave contaminated area immediately if respirator is damaged, or if any physical distress such as breathing difficulty, dizziness or nausea occurs.
E. Do not alter, modify or misuse respirator.
F. Facial hair, beards or certain facial characteristics may prevent a proper fit and thus prevent the use of this respirator.
G. Keep unused respirators in the display box, stored in a cool, dry, uncontaminated area, away from direct sunlight until use.
H. Dispose of respirator after single use, increased breathing resistance or hygiene damage.

ADVERTENCIA

A. Antes de su uso en el trabajo de este respirador un programa de protección respiratoria se debe implementar el cumplimiento de todos los requisitos del gobierno local. En los Estados Unidos los empleadores deben cumplir con la norma 29 CFR 1910.134, que incluye una evaluación médica, la formación y las pruebas de ajuste.
B. Este respirador no provee oxigeno. Usese sólo en área bien ventiladas con suficiente oxigeno, por lo menos el 19.5%, para mantener las constantes vitales.
C. No se use cuando se desconocen las concentraciones de los contaminantes, a niveles peligrosos para la salud y la vida, superior a 10 veces el límite de exposición permisible (LEP) o superior a otros reglamentos.
D. Aléjese de inmediato del área contaminada si se daña el respirador, o si aparece algún malestar físico como dificultad para respirar, mareos o nausea.
E. No altere, modifique ni maltrate el respirador.
F. El vello facial, las barbas y ciertas características faciales pueden impedir que se ajuste debidamente el respirador y por lo tanto impiden el uso del mismo.
G. Mantenga los respiradores sin usar en su caja original, almacenados en un área fresca, seca y sin contaminación y lejos de la luz directa del sol hasta que los utilice.
H. Tire el respirador a la basura después de un solo uso, cuando hay mayor resistencia para respirar o por daños.

AVERTISSEMENT

A. Avant l'utilisation professionnelle de ce respirateur un programme écrit de protection respiratoire doit être mis en œuvre à toutes les exigences du gouvernement local. Aux États-Unis les employeurs doivent se conformer à OSHA 29 CFR 1910.134 qui comprend une évaluation médicale, la formation et les essais d'ajustement.
B. Ce respirateur ne fournit pas d'oxygène. N'utiliser que dans des endroits bien ventilés contenant suffisamment d'oxygène, au moins 19,5 pour 100, pour supporter la vie.
C. Ne pas utiliser lorsque les concentrations de contaminants sont inconnues, à des niveaux dangereux pour la santé et la vie, lorsque cela dépasse 10 fois la limite d'exposition permise (LEP) ou d'autres réglementations.
D. Quitter immédiatement un endroit contaminé si le respirateur est endommagé, ou si n'importe quel malaise physique, tel qu'une difficulté à respirer, un vertige ou des nausées, se produisent.
E. Ne pas altérer, modifier ou employer d'une mauvaise manière un respirateur
F. Des cheveux devant le visage, une barbe ou certaines caractéristiques du visage, peuvent empêcher une installation correcte du respirateur, ce qui vous empêche ainsi de l'utiliser.
G. Gardez les respirateurs non utilisés dans la boîte de présentoir, remisés dans un endroit frais, sec et non contaminé, loin de la lumière directe du soleil jusqu'à ce que vous les utilisiez.
H. Mettre au rebut un respirateur après une seule utilisation, après des difficultés à respirer allant en augmentant ou après des préjudices à l'hygiène.

Part #80402V

Gateway Safety, Inc.
11111 Memphis Ave.
Cleveland, OH 44144
800-822-5347
GatewaySafety.com

6 62302 80402 3

12.75x21.9x12.75